

---

**Presidencia: Estonia**

## **552ª SESIÓN PLENARIA DEL FORO**

1. Fecha: Miércoles 9 de julio de 2008

Apertura: 10.05 horas

Clausura: 12.50 horas

2. Presidenta: Sra. T. Parts

Antes de pasar al orden del día, la Presidenta, en nombre del Foro de Cooperación en materia de Seguridad, expresó su pesar por el fallecimiento del Sr. Alexander Ivanov, Secretario Ejecutivo de la delegación para la seguridad militar y el control de armamentos de la Federación de Rusia ante la OSCE. El Foro de Cooperación en materia de Seguridad guardó un minuto de silencio.

Presidenta, Federación de Rusia

3. Temas examinados — Declaraciones — Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: DECLARACIONES GENERALES

*Firma del convenio entre Estados Unidos de América y la República Checa sobre el despliegue de elementos del sistema global de misiles de defensa de Estados Unidos en el territorio de la República Checa: Federación de Rusia (Anexo)*

Punto 2 del orden del día: DIÁLOGO SOBRE LA SEGURIDAD

- a) *Ponencia sobre la defensa nacional y el apoyo civil, a cargo del Sr. Paul McHale, Secretario auxiliar para la seguridad nacional, Departamento de Defensa de los Estados Unidos de América: Presidenta, Sr. P. McHale, España (FSC.DEL/122/08), Canadá, Finlandia, Suecia, Reino Unido, Grecia, Kirguistán, Suiza*
- b) *Ponencia sobre minas terrestres, a cargo de la Sra. Dijana Pleština, experta y asesora del Ministerio de Asuntos Exteriores de la República de Croacia: Presidenta, Sra. D. Pleština, Alemania, Francia, Austria, Irlanda, Turquía*

Punto 3 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Conferencia Anual para el Examen de la Seguridad, Viena, 1 y 2 de julio de 2008*: Presidenta, España (FSC.DEL/123/08)
- b) *Acto paralelo con los Socios de la OSCE para la Cooperación, que tuvo lugar junto con la Conferencia Anual para el Examen de la Seguridad, 1 de julio de 2008*: Presidenta
- c) *Contribución para ultimar la segunda fase del programa de la OSCE dedicado a munición convencional y armas pequeñas y armas ligeras en Tayikistán*: Noruega
- d) *Acto de conmemoración del 500º vuelo de observación de Cielos Abiertos, Viena, 14 de julio de 2008*: Estados Unidos de América
- e) *Curso práctico sobre la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, Centro Regional de Asistencia para la Aplicación y Verificación de medidas de Control de Armamentos (RACVIAC) (Croacia), 5 y 6 de junio de 2008*: Croacia (FSC.DEL/124/08)
- f) *Cuestiones de protocolo*: Países Bajos, Presidenta, España

4. Próxima sesión:

Miércoles 16 de julio de 2008, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa  
Foro de Cooperación en materia de Seguridad**

FSC.JOUR/558  
9 de julio de 2008  
Anexo

ESPAÑOL  
Original: RUSO

---

**552ª sesión plenaria**

Diario FCS N° 558, punto 1 del orden del día

## **DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

### **Firma del convenio entre Estados Unidos de América y la República Checa**

La firma de facto del convenio había sido anunciada con antelación, por lo que no nos ha sorprendido. So pretexto de una amenaza imaginaria de misiles iraníes, el Gobierno actual de Estados Unidos de América se ha empeñado en proseguir una política orientada a establecer en Europa una tercera base de estacionamiento para su sistema global de defensa antimisiles. Cabe señalar que todo ello está teniendo lugar en un entorno de grave polémica dentro de la sociedad checa, y está claro que no puede fortalecer la seguridad de la República Checa ni del conjunto de Europa.

Es bien conocida la posición de Rusia acerca de esta cuestión: nos oponemos a este proyecto estadounidense de una tercera base de estacionamiento de misiles de defensa, capaz de socavar la estabilidad y la seguridad no sólo en el conjunto del espacio europeo, sino también a escala mundial.

Nos ha desilusionado que se haya hecho caso omiso de hecho de nuestra alternativa, es decir, establecer un sistema de seguridad genuinamente colectivo contra las amenazas de misiles. Se han limitado a escuchar todos nuestros argumentos sin tenerlos en cuenta para nada.

Si en última instancia lo acordado con Estados Unidos (sujeto a ratificación por el Parlamento checo) llega a ser jurídicamente vinculante, y si realmente comienza a desplegarse un sistema estratégico de misiles de defensa de Estados Unidos cerca de nuestras fronteras, nos veremos obligados a reaccionar no con medios diplomáticos, sino con medios militares de carácter técnico. No cabe duda de que el despliegue de elementos del arsenal estratégico de Estados Unidos en las proximidades del territorio ruso se puede emplear para debilitar nuestras capacidades de disuasión. Resulta comprensible que, en tales circunstancias, el Gobierno ruso tome las medidas pertinentes para compensar las nuevas amenazas latentes a su propia seguridad nacional. Pero ésta no habrá sido nuestra elección.

Además, es deplorable que hayamos constatado que, pese a los numerosos contactos que han tenido lugar también al más alto nivel, durante los cuales se debatió el enfoque de la parte estadounidense en cuanto a una garantía de que esta tercera base de estacionamiento de misiles de defensa no se utilizará de hecho contra Rusia, no ha habido auténticos avances. Bien al contrario, las medidas de control y transparencia que habíamos propuesto previamente, y que al menos habrían suavizado en cierto sentido las inquietudes rusas, han sido rechazadas por la parte estadounidense, lo que socava el acuerdo al respecto concertado entre el Presidente de la Federación de Rusia y Estados Unidos, que quedó reflejado en la declaración adoptada en Sochi el 6 de abril de 2008.

Continuaremos siguiendo con atención la evolución de los acontecimientos, y seguiremos abiertos a entablar debates constructivos tanto sobre la defensa antimisil como sobre una amplia gama de cuestiones estratégicas de estabilidad, aunque solamente sobre una base de equidad.

Huelga añadir que, independientemente de cómo evolucione la situación, nos guiaremos por la necesidad de velar por una seguridad adecuada de nuestro propio país.